



DROI_PV(2021)1129_1

ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση της 29ης Νοεμβρίου 2021, από τις 13.45 έως τις 16.15 και από τις 16.45 έως τις 18.45,

και της 30ής Νοεμβρίου 2021, από τις 09.00 έως τις 12.00

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει τη Δευτέρα 29 Νοεμβρίου 2021, στις 13.52, υπό την προεδρία της Maria Arena (προέδρου).

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

DROI_OJ(2021)1129_1

Η πρόεδρος δίνει τον λόγο στους Peter van Dalen, Evin Incir, Nacho Sánchez Amor, Isabel Wiseler-Lima για παρατηρήσεις σχετικά με το σημείο 4 της ημερήσιας διάταξης.

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται με τη μορφή που παρατίθεται στα παρόντα πρακτικά.

2. Ανακοινώσεις της προέδρου

Κεκλεισμένων των θυρών

3. Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Καμπότζη και παρακολούθηση του κατεπείγοντος ψηφίσματος σχετικά με τις μαζικές δίκες κατά της αντιπολίτευσης και της κοινωνίας των πολιτών στην Καμπότζη 2021/2579 (RSP)

Το σημείο αυτό συζητείται κεκλεισμένων των θυρών.

4. Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την κατάσταση των παλαιστινιακών ΜΚΟ

Ομιλητές: Maria Arena, Michael Sfard (δικηγόρος στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων), Sarah Francis (διευθύντρια της Addameer (ένωση για τη στήριξη των φυλακισμένων και για τα ανθρώπινα δικαιώματα)), Neal Mac Call (προϊστάμενος του Τμήματος για το Ισραήλ, τα κατεχόμενα παλαιστινιακά εδάφη και την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή, EYED), Michael Lynk (Ειδικός Εισηγητής του ΟΗΕ για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στα παλαιστινιακά εδάφη), Sven Kühn von Burgsdorff (επικεφαλής του Γραφείου της ΕΕ στη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας, UNRWA), María Soraya Rodríguez Ramos, Nacho Sánchez Amor, Jordi Solé, Miguel Urbán Crespo, Evin Incir, Bernard Guetta, Salima Yenbou, Manu Pineda, Dietmar Köster, Margrete Auken.

5. Προς μια στρατηγική της ΕΕ για την προώθηση της εκπαίδευσης των παιδιών σε όλο τον κόσμο: μετριασμός των επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19

AFET/9/07047

2021/2209(INI)

Εισηγητής:

David Lega (PPE)

PR – PE698.973v01-00

Επί της ουσίας:

AFET*

Γνωμοδοτήσεις:

DEVE* György Hölvényi (PPE)

CULT* Sabine Verheyen (PPE)

PA – PE699.300v01-00

- Εξέταση του σχεδίου έκθεσης
- Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών: **8 Δεκεμβρίου 2021, ώρα 12.00**

Ομιλητές: Maria Arena, David Lega, Bettina Vollath, Petras Auštrevičius, Hannah Neumann, Isabel Wiseler-Lima, Luisa Ragher (προϊσταμένη του Τμήματος Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, EYED), Annica Floren (αναπληρώτρια προϊσταμένη της μονάδας για τη Νεολαία, την Εκπαίδευση και τον Πολιτισμό, ΓΔ INTPA, Ευρωπαϊκή Επιτροπή).

* * *

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 16.28 και επαναλαμβάνεται στις 16.52 υπό την προεδρία της Maria Arena (προέδρου).

* * *

6. Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τις εξελίξεις στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Νικαράγουα, και ιδίως σχετικά με την κατάσταση των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη μελλοντική πορεία στο μετεκλογικό πλαίσιο

Ομιλητές: Maria Arena, Cesar Dubois (σύζυγος της Suyen Barahona, πολιτικής κρατούμενης στη Νικαράγουα), Olga Sabrina Valle López (Urnas Abiertas), Haydee Castillo (Nicaragüenses en el mundo (NEM)), Leopoldo López Gil, Nacho Sánchez Amor, María Soraya Rodríguez Ramos, Jordi Solé, Hermann Tertsch, Jonathan Hatwell (προϊστάμενος του

Τμήματος για το Μεξικό, την Κεντρική Αμερική και την Καραϊβική, ΕΥΕΔ).

7. Ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τους ισχυρισμούς περί συλλογής οργάνων στην Κίνα και τις συναφείς παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων

Ομιλητές: Maria Arena, Geoffrey Nice (δικηγόρος στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και πρόεδρος του China Tribunal), Martin Elliott (καθηγητής καρδιοθωρακικής χειρουργικής και μέλος του China Tribunal), Peter van Dalen, Raphaël Glucksmann, María Soraya Rodríguez Ramos, Salima Yenbou, Isabel Santos, Dominic Porter (προϊστάμενος του Τμήματος για την Κίνα, το Χονγκ Κονγκ, το Μακάο, την Ταϊβάν και τη Μογγολία, ΕΥΕΔ).

* * *

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 18.45 και επαναλαμβάνεται στις 30 Νοεμβρίου 2021, στις 9.04, υπό την κοινή προεδρία της Maria Arena (προέδρου της Υποεπιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων) και του Witold Jan Waszczykowski (αντιπροέδρου της Επιτροπής Εξωτερικών Υποθέσεων) για το σημείο 8.

* * *

Από κοινού με την Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων και σε συνεργασία με την Αντιπροσωπεία για τις σχέσεις με τη Λευκορωσία και την Αντιπροσωπεία στην Κοινοβουλευτική Συνέλευση Euronest

8. Τρίτη συνεδρίαση της πλατφόρμας για την καταπολέμηση της ατιμωρησίας στη Λευκορωσία, με ιδιαίτερη έμφαση σε πιθανές ενέργειες λογοδοσίας

Ομιλητές: Maria Arena, Alina Stefanovic (μέλος της Ένωσης Δημοσιογράφων της Λευκορωσίας (BAJ) και σύζυγος του κρατούμενου Valiantsin Stefanovic, αντιπροέδρου του Viasna), Mariana Katzarova (συντονίστρια, Εξέταση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Λευκορωσία, Ύπατη Αρμοσθεία των Ηνωμένων Εθνών για τα ανθρώπινα δικαιώματα), Kate Vigneswaran (ανώτερος εισαγγελέας, Διεθνής Πλατφόρμα Λογοδοσίας για τη Λευκορωσία), Max du Plessis (αναπληρωτής καθηγητής Νομικής στο Πανεπιστήμιο KwaZulu-Natal και επικεφαλής επιστημονικός συνεργάτης του προγράμματος για τα διεθνή εγκλήματα στην Αφρική στο Ινστιτούτο Μελετών για θέματα Ασφαλείας), Kai Ambos (καθηγητής Νομικής στο Πανεπιστήμιο του Göttingen), Nick Grief (ομότιμος καθηγητής Νομικής, Πανεπιστήμιο του Kent), Eugenia Andreyuk (εμπειρογνώμονας σε θέματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων, Παγκόσμιος Οργανισμός Κατά των Βασανιστηρίων), Robert Biedroń, Andrius Kubilius, Petras Auštrevičius, Isabel Santos, Karin Karlsbro, Viola Von Cramon-Taubadel, Maximilian Krah, Anna Fotyga, Isabel Wiseler-Lima, Dietmar Köster, Katalin Cseh, Hannah Neumann, Jytte Guteland, Tineke Strik, Sandra Kalniete, Juozas Olekas, Richard Tibbels (προϊστάμενος του Τμήματος για την ανατολική εταιρική σχέση/τις διμερείς σχέσεις, ΕΥΕΔ), Witold Jan Waszczykowski.

9. Διάφορα

10. Προσεχείς συνεδριάσεις

- 6 Δεκεμβρίου 2021, από τις 13.45 έως τις 16.15 και από τις 16.45 έως τις 18.45 (Βρυξέλλες)

* * *

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 10.41 και επαναλαμβάνεται στις 10.57 υπό την προεδρία της Maria Arena (προέδρου).

* * *

Κεκλεισμένων των θυρών

11. Συνεδρίαση των συντονιστών

Το σημείο αυτό συζητείται κεκλεισμένων των θυρών.

* * *

Η συνεδρίαση λήγει στις 12.02.

* * *

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>DROI: Room: Maria Arena (P) (1, 2), Raphaël Glucksmann (4th VP) (1*), Bernard Guetta (1st VP) (1, 2), Hannah Neumann (2nd VP) (1, 2) AFET: Witold Jan Waszczykowski (1st VP) (2) D-BY: Robert Biedroń (P) (1*, 2*) DEPA: Andrius Kubilius (2) DPAL: Evin Incir (1st VP) (1*, 2*)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>DROI: Andrea Cozzolino (1*), Katalin Cseh (2*), Filip De Man (1*, 2*), Karin Karlsbro (1*, 2), Dietmar Köster (1*, 2), Leopoldo López Gil (1, 2), Nacho Sánchez Amor (1, 2), Isabel Santos (1, 2), Jordi Solé (1), Hermann Tertsch (1*), Miguel Urbán Crespo (1*, 2*), Peter van Dalen (1), Isabel Wiseler-Lima (1*, 2) AFET: Petras Auštrevičius (1, 2), : Sandra Kalniete (2*), Maximilian Krah (2), Tineke Strik (2), Viola Von Cramon-Taubadel (2), Thomas Waitz (2), Isabel Wiseler-Lima (2), Salima Yebou (1*)</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>DROI: Deirdre Clune (1*), Heidi Hautala (1*), David Lega (1*), Gheorghe-Vlad Nistor (1*), Maria Noichl (1*), María Soraya Rodríguez Ramos (1,2), Ivan Štefanec (2*), Bettina Vollath (1) AFET: Anna Fotyga (2*), Jytte Guteland (2*), Juozas Olekas (2)</p>

209 (7)
Margrete Auken (1), Svenja Hahn (1*)
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Nověrotáji/Stebëtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Prítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Nazočni dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsna/Närvarande den:

(1) 29.11.2021

(2) 30.11.2021

* remote participation

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

- item 4: Remote: Michael Sford (human rights lawyer), Sarah Francis (Director of Addameer (prisoner support human rights association)), Michael Lynk (UN Special Rapporteur on the situation of human rights in the Palestinian territory)

- item 6: Remote: Cesar Dubois (husband of Suyen Barahona, political prisoner in Nicaragua), Olga Sabrina Valle López (Urnas Abiertas), Haydee Castillo (Nicaragüenses en el mundo (NEM))

- item 7: Remote: Geoffrey Nice (Human rights lawyer and Chair of the China Tribunal), Martin Elliott (Professor of Cardiothoracic Surgery and member of the China Tribunal)

- item 8: Remote: Alina Stefanovic (member of the Belarusian Association of Journalists (BAJ) and wife of detained Valiantsin Stefanovic, Vice-Chair of Viasna), Mariana Katarova (Coordinator, Examination of the human rights situation in Belarus, OHCHR), Kate Vigneswaran (Senior Prosecutor, International Accountability Platform for Belarus), Max du Plessis (Associate Professor of Law at the University of KwaZulu-Natal and Senior Research Associate at the International Crimes in Africa Programme at the Institute for Security Studies), Kai Ambos (professor of law at Göttingen University), Nick Grief (Emeritus Professor of Law, University of Kent), Eugenia Andreyuk (human rights expert, OMCT)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

- item 5: Remote: Annica Floren (Deputy Head of Unit for Youth, Education and Culture, DG INTPA)

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istutzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

EEAS

Remote: Neal Mac Call (Head of Division for Israel, Occupied Palestinian Territories and Middle East Peace Process), Sven Kühn von Burgsdorff (Head of EU Office to West Bank and Gaza Strip, UNRWA), Ines Manrique Escudero (Service of Deputy Secretary General for political affairs - Middle East and North Africa - Middle East - Israel, Occupied Palestinian Territories and Middle East Peace Process) (item 4); Luisa Ragher (Head of Division for Human Rights) (item 5), Jonathan Hatwell (Head of Division for Mexico, Central America and Caribbean) (item 6), Dominic Porter (Head of Division for China, Hong Kong, Macao, Taiwan and Mongolia) (item 7), Richard Tibbels (Head of Division for Eastern partnership/bilateral relations), Sven Kühn von Burgsdorff (Head of EU Office to West Bank and Gaza Strip, UNRWA) (item 8), Michaella Pavoncello (Policy Officer - Relations with the European Parliament)

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliitisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat

PPE	Room: Van der Werff, Fernandez de Cordoba
S&D	Room: Bittarelli, Wanninger
Renew	Room: Munoa Salaverria
ID	Remote: Mazzotti, Roos
Verts/ALE	Remote: Fisera, Storz
ECR	Room: Danecki
The Left	Remote: Vicente Moreno
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidenci kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Remote: Staculescu

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat

DG PRES	Remote: Koenig, Krauss, Lerch, Moroianu, Puiu, Sturm
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

Πравна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigústeenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Remote: Moore
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komitetu sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Room: Rieu, Bhatt, Cheddadi, David, Franceschinis, Kniukstaite, Mahr, Shore, Valente, Viilup
Remote: Chikhi, Maisonnny
Съртрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten
Room: Hrinescu

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządźnik/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman